

COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Creado por Ley N° 26684

KAREN L. SALVATIERRA MUGUERZA

CTP N° 0247

Traductora Colegiada Certificada

Inglés- Francés- Español

Jr. Jorge Aprile 693 San Borja - Lima

Teléfonos: (511) 437-2931/ (511) 437-2946 Cel.: 987945802

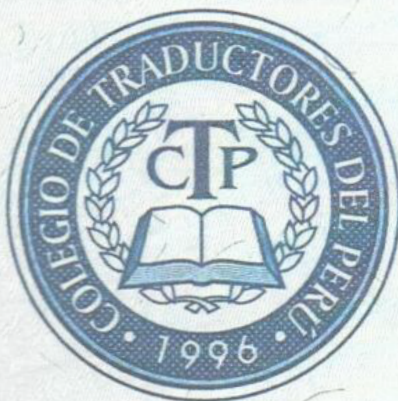
info@ksmtraducciones.com

TRADUCCIÓN CERTIFICADA TC N° 3460-2021

PÜG
CERTIFICADO
DIN EN ISO 50001

N.° de registro del certificado: 4861-20200601-E-en

COMPANIA KAYSER S.A.C.
FRANCISCO GONZALES S.
GERENTE GENERAL



K. Salvatierra
Karen Salvatierra Muguerza
CTP N° 0247

000038



Valor 3.50 Soles

N° 0508945

VER INDICACIONES AL REVERSO

CERTIFICADO

DIN EN ISO 50001

Por medio del presente,
PÜG Prüf- und Überwachungsgesellschaft mbH
certifica que la compañía



Titular del certificado: Abfallbehälter & Container Weber GmbH & Co. KG
Bergische Straße 10-14, 42781 Haan

Instalación certificada: Véase el anexo *)

Áreas: Véase el anexo *)

implementó un sistema de gestión de la energía conforme a la norma DIN EN ISO 50001:2018 y lo utiliza de forma eficaz. El sistema de gestión de la energía cubre todas las cantidades de energía consumidas en la instalación.

Las pruebas se han proporcionado en el marco de la auditoría de certificación.

*) El anexo adjunto forma parte del documento e incluye una página.

Este certificado es válido desde: **01/06/2020**

Hasta: **31/05/2023**

N.º de registro del certificado: **4861-20200601-E-en**



COMPANÍA KAYSER S.A.C.
FRANCISCO GONZALES
GERENTE GENERAL



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZM-16007-01-00

Gäufelden, 29/05/2020

[firmado]

Gestión de la Autoridad de Certificación

Esta es la traducción del certificado original en alemán. Por razones legales, el certificado original en alemán es válido.

PÜG Prüf- und Überwachungsgesellschaft mbH | Hämmerlestraße 14 + 16 | 71126 Gäufelden
Telefon (0 70 32) 78 08-0 | Fax (0 70 32) 78 08-50 | info@pueg.de | www.pueg.de



Anexo del certificado – Página 2 de 2

de fecha 29/05/2020

N.º de registro del certificado: 4861-20200529-E-en

PÜG Prüf- und Überwachungsgesellschaft mbH

Hämmerlestraße 14 + 16, 71126 Gäufelden

Tel. 07032 7808-0, Fax. 07032 7808-50



El certificado es válido para las siguientes instalaciones:

Instalaciones certificadas			
Nombre de la compañía	Calle	Código postal y ciudad	Áreas
Abfallbehälter & Container Weber GmbH & Co. KG	Bergische Straße 10 - 14	42781 Haan	Fabricación y distribución de tachos y contenedores de plástico.
Abfallbehälter & Container Weber GmbH & Co. KG	Rheinische Straße 3	42781 Haan	Fabricación de tachos y contenedores de plástico.
Abfallbehälter & Container Weber GmbH & Co. KG	Landstraße 23	42781 Haan	Fabricación de tachos y contenedores de plástico.

Gäufelden, 29/05/2020

[firmado]

Gestión de la Autoridad de Certificación



000040

COMPANIA KAYSER S.A.C.
FRANCISCO GONZALES S.
GERENTE GENERAL

PÜG Prüf- und Überwachungsgesellschaft mbH | Hämmerlestraße 14 + 16 | 71126 Gäufelden
Telefon (0 70 32) 78 08-0 | Fax (0 70 32) 78 08-50 | info@pueg.de | www.pueg.de



La Traductora Colegiada Certificada, miembro del Colegio de Traductores del Perú (CTP) que suscribe, declara que la presente Traducción Certificada, que consta de 2 página(s), es una versión fiel y correcta al castellano del documento adjunto en idioma inglés que se ha tenido a la vista.

Se certifica la fidelidad de la traducción mas no se asume responsabilidad por la autenticidad o el contenido del documento en lengua origen.

Firmado en Lima, a los 2 días del mes de diciembre de 2021

K. Salvatierra Muguerza
Karen Salvatierra Muguerza
CTP N° 0247

